

eco



en español

conferencias internacionales. ECO se edita de forma conjunta por la Red de Acción Climática (CAN) en las reuniones de la CMNUCC en Cancún, noviembre-diciembre de 2010. Dirección de correo electrónico de ECO: administration@climatenetwork.org – Sitio web de ECO: <http://climatenetwork.org/eco-newsletters> – Editorial/Producción: Joshua Darrach. Traducido al español por un equipo de CAN-LatinoAmérica.

Noticias de último minuto: las emisiones globales de CO₂ en 2010 aumentaron en 5,8% No perder de vista a los atrasados

¡Partes, tenemos un problema!

Las emisiones mundiales de CO₂ ha hecho un pleno después de la recesión, con un crecimiento superior al 5% en 2010, según un informe publicado la semana pasada por la Agencia de Protección Ambiental de Holanda. El mayor incremento en las últimas dos décadas, los combustibles de la crisis climática. Sin tener en cuenta el sector de uso del suelo, la emisión global de CO₂ fue de 33 millones de toneladas, un aumento del 45% desde 1990, impulsado principalmente por un aumento de 7,6% en el consumo de carbón.

Esto significa que el mundo ahora utiliza el carbón para un tercio de su demanda de energía - el porcentaje más alto desde 1970. El uso de otros combustibles fósiles también aumentó, con un consumo de gas natural cada vez mayor en un 7% y de aceite de salar un 3%. (Este aumento se produce principalmente en los países en desarrollo, a fin de alcanzar niveles de vida decentes.)

El informe, utilizando datos del Statistical Review of World Energy, muestra que el

crecimiento de las emisiones se debió en parte por el crecimiento económico en China e India, con un aumento del 10% o 9% en 2010, respectivamente. Mientras que las emisiones per cápita de la India siguen siendo bastante baja, 6,8 toneladas de China per cápita por año ya adelantar a los de las grandes contaminadores históricos y de facto, como Francia, Italia y España. Esto se deduce al menos en parte, debido a mover las industrias manufactureras en los países en desarrollo, la producción de los cuales son muy utilizadas por los países desarrollados.

Por lo tanto, es evidente que todas las Partes, en especial los vinculados por los compromisos existentes para la reducción de emisiones tiene que hacer su parte en Durban para sentar las bases para dar una solución al problema (aquí una ayudadita: 2^{do} período de compromiso del PK mandato del LCA para un instrumento jurídicamente vinculante, cerrar la brecha gigatónica, operativizar el Fondo Verde, desarrollar el mecanismo de tecnología y un marco sólido para MRV).

– Noticias de último ... continúa pág 2 –



ECO ha recordado continuamente a los AI que se habían comprometido a un segundo período de compromiso cuando ratificaron Kioto. Más aun, ECO está consternado porque países que respectivamente lo han ratificado (puesto a Kioto en el PK), lo han hecho obligatorio y han comenzado las negociaciones para su segundo período de compromiso (Japón, Rusia, Canadá) se estén comportando como niños caprichosos, escondiéndose en un rincón en vez de jugar la partida. Mientras tanto, hay otros – la UE, Australia, Nueva Zelanda, Noruega y otros – están expresando diversos niveles de desinterés respecto a ese segundo período de compromiso del PK.

Sin embargo, este análisis olvida lo que es necesario desde otros dos grupos de países para tener un paquete balanceado en Durban, tanto en términos de forma como de sustancia del resultado. El segundo período de compromiso del PK nes absolutamente esencial. Y la crisis climática mundial requiere acciones globales. Po

Por ello, el apoyo de los países en vías de desarrollo a un mandato para un acuerdo vinculante bajo el LCA, lo cual ECO piensa que debe tener la forma de un protocolo u otra forma jurídicamente apropiada, es fundamental para la solución.

Sin embargo, hay otro grupo de países que parecen estar tratando de escaparle a la responsabilidad. Al (los) país(es) desarrollado(s) no-PK, de quien y sobre el cual se tiene las mayores y silenciosas expectativas, se le debe ir al auxilio. Parece claro que lo que fuera que esté acordado bajo el párrafo 1(b)(i)

– No perder de vista ... continúa pág. 2 –

– Noticias de último...continúa de pág1 col 3 –

La inspiración también se puede encontrar en más y más países – en particular en países en desarrollo – que trabajan por un cambio hacia economías bajas en carbono. Mientras que la espiral ascendente de las emisiones de China es preocupante desde el punto de vista global, el país logró duplicar su capacidad eólica y solar por el 6^{to} año consecutivo. Si los países desarrollados y otros grandes emisores siguieran el ejemplo de China y lograran tasas similares de crecimiento de energías renovables, junto con un impulso a la eficiencia energética, en el mundo las perspectivas de mantenerse por debajo de 1,5 ° C o 2 ° C sería mucho mejor de lo que son ahora.

– No perder de vista...continúa de pág1, col3 –

del Plan de Acción de Bali (país desarrollado) en Durban, será en la formato de una decisión de la COP, pero también está claro que todos los países desarrollados necesitan ofrecer algo más que promesas inadecuadas como contribución al esfuerzo global de evitar un mundo 4° más caliente.



Una Alteración Alteradora

Las Partes no quieren responder por las emisiones forestales no causadas por los seres humanos, tales como, por ejemplo, incendios forestales. Uno podría decir que es lo justo, pero se está utilizando como otra manera de esconder emisiones.

Hasta hace poco, sólo los eventos clasificados como de fuerza mayor – eventos a gran escala fuera del control de las Partes – estarían excluidos. Sin embargo, el lenguaje de “*force majeure*” ha sido abandonado a favor del menos específico “alteración natural.” Ya sea que le llamen alteración natural o fuerza mayor, la opinión de CAN es que cualquier mecanismo acordado en las reglas de LULUCF debe descontar las emisiones y remociones causadas por alteraciones naturales extraordinarias.

Entonces, ¿qué diablos significa eso? “Extraordinario” debe ser definido. Y su definición no debería entrar seriamente en contradicción con el significado en lenguaje llano de... extraordinario. El sentido común sugiere que solo debería utilizarse para eventos extremadamente raros desde el punto de vista estadístico y que las mismas cláusulas sobre alteraciones naturales deben ser consistentes para todas las Partes.

También significa que no puedes esconder ninguno de tus débitos (o todos). Y eso significa que no deberías esconder emisiones que provienen de cosas que hiciste (como cosechas o tala de recuperación). Porque se trata de alteraciones naturales, ¿recuerdas? Significa que tienes que decir claramente dónde, por qué y cuánto dices que es alteración natural (es decir, ¡muestra lo que hiciste!).

Significa hay que tratar las alteraciones naturales exactamente de la misma forma tanto en tu línea base como en el período de compromiso para el cual estás contabilizando las emisiones. Finalmente, significa que tienes que poder medirlas realmente bien y que necesitas data de alta calidad.

En resumen, un mecanismo de alteración natural para UTCUTS debe mantener el significado de fuerza mayor que da el sentido común. Si las partes están preocupadas de que su secuestro de carbono se esfume, deben descontar los créditos.

Construyendo la Construcción de Capacidades

Así como el enfoque de CAN sobre mitigación ha sido siempre que las Partes se enfoquen en la realidad de “lo que realmente sucede en la atmósfera”, así mismo el enfoque de CAN sobre construcción de capacidades (CB) en la LCA ha sido siempre que las Partes se concentren en las realidades sobre el terreno. Estas realidades son cuatro:

1) La gran mayoría de las Partes son países en desarrollo medianos o pequeños con economías subdesarrolladas y que contienen un enorme potencial para el desarrollo humano y económico;

2) La mayoría de estas economías están ya en la línea del frente de los impactos climáticos iniciales que sus poblaciones ya están experimentando, pueden atestiguar y entender;

3) Gobiernos y poblaciones de estos países entienden las implicaciones de la ciencia existente; que las cosas solo empeorarán si no hay acción y que la acción de mitigación capaz de limitar el calentamiento a 2°C o menos requerirá: a) fuerte acción de las economías ricas y b) apartarse de senderos de desarrollo altos en carbono (lo de siempre) en países en desarrollo

4) Muy pocos de estos países tienen en estos momentos la capacidad política, económica o institucional para diseñar y construir senderos de desarrollo bajos en carbono, rápidamente y por cuenta propia.

Desafortunadamente, hasta ahora las negociaciones de CB en la LCA han girado en torno a casi cualquier otra cosa excepto estas realidades básicas, a pesar de la insistente presión y de los constantes llamados a enfocarse. Hubo una excepción significativa por un corto período durante las sesiones de Bangkok y Barcelona antes de Copenhague, donde la CB se negoció por separado y súbitamente comenzó a lograr progresos significativos.

La sesión de Panamá es crucial para la CB en la LCA. Contrastando con el progreso alcanzado en tecnología y en finanzas, las negociaciones sobre arreglos institucionales para CB fueron casi totalmente improductivas en Cancún. Se logró algún avance en Bonn en junio, sin embargo, esos avances necesitan ahora un nuevo sentido de propósito y enfocarse, si es que vamos a lograr una decisión en Durban.